ចូរន៍កគិតថា រស់នៅងក្រុងណាមួយក៏ដោយ សម្បុរស្បែក រំបស់អ្នកមិនអាចទាយពីសុខភាពរំបស់អ្នក, ការសិក្សារប ស់អ្នក, និងមុខងាររបស់អ្នកបានទេ។

ពូជសាសន៍ និងគំរោងយុត្តិធម៌សង្គម

Race & Social Justice

ព្វជសាសន៍និងគំរោងយុត្តិធម៌សង្គម (RSJI) គឺជាកម្មវិធីរដ ាភិបាលនៃសាលាក្រុង Seattle. បេសកះកម្ម របស់សាលាក្រុង គំបញ្ចប់នូវប្រព័ន្ធនៃការប្រកាន់ពូជសាសន៍ក្នុងក្រុង Seattle និងជួយលើកទឹកចិត្តឲ្យមាន ការចូលរួមទាំងស្រុងពីគ្រប់ពល់រដ នៃក្រុងរបស់យើង។

RSJI មានគោលបំណងបីយ៉ាង ៖

- បញ្ឈប់ភាពម្រិន្តស៊ីគ្នានៃមូលដានព្លូជសាសន៍នៅក្នុងរដ្យាភិបាល្អនៃទី្តក្រុង។
- ធ្វើឲ្យសេវានៃទីក្រុំងៃនិងការចូលរួមនៃសហគ្គមន៍ឲ្យកាន់តែប្រសើរឡើងទៀត។
- បញ្ច័ប់ភាពមិនស៊ីគ្នានៃមូលដំ ានំពូជសាសន៍ក្នុងគ្រ័ប់សហគមន៍ទាំងអស់នៃក្រុង Seattle។

ធ្វើឲ្យសេវាសំរាប់ជនអន្តោប្រវេសន្តនិងជនភៀសខ្លួនកាន់តែប្រសើរឡើងទៅទៀត។

ធ្វើឲ្យមានការទទួលសេវានានាសំរាប់ជនអន្តោប្រវើសន្តនិងជនភៀសខ្លួន ដែលគឺជាចំណែកមួយយ៉ាងសំខាន់ នៃពុជសាសន៍និ ងគំរោងយុត្តិធម៌សង្គមនោះកាន់តែប្រសើរឡើងទៅទៀត។ ក្នុងនាមជុំវិចំណែកនៃ RSJI, សាលាក្រុង Seattle ផ្តល់នូវសេវ របកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់និងបកប្រែឯកសារដោយមិនគិតថ្ងៃចំពោះសំណើ សំរាប់ប្រជាជនទាំងអស់ នៅពេលទាក់ទងជាមួយ សាលាក្រុងសំរាប់កម្មវិធីបំរើនិងសេវាកម្មនានា។

ការប្រកាន់ព្លូជសាសន៍និយម ៖ បញ្ហាជនជាតិអាមេរិកាំង

ការប្រកាន់រើសអើងគឺជាបញ្ហាមួយនៅជុំវិញពិភពលោក។ ប្រទេសជាច្រើនខ្លះប្រើសាសនាដើម្បីបែងចែក ប្រជាជន, ប្រទេស ខ្លះទៀតប្រើភាសា, និងខ្លះទៀតប្រើភាពជាសមាជិកកុលសម្ព័ន្ធឬក៏សញ្ហាតិ។

ស្ថាប័ននៃការប្រកាន់ពូជសាសន៍និយមគឺជាប្រព័ន្ធមួយនៃការប្រកាន់ពូជសាសន៍និងអំណាចដែលមានមូលដ ាន លើសម្បូរសែ ក្រនិងសញ្ជាតិ។ សព្វថ្ងៃនេះ ច្បាប់ការពារប្រជាជនពីភាពមិនស្មើគ្នានៃការប្រកាន់ជើសអើង, តែប្រជាជនដែលមិនមែនជាជន ជាតិស្បែកសក៏នៅតែមានបទពិសោធន៍ទទួលនូវប្រព័ន្ធនៃការប្រកាន់ ពូជសាសន៍។ ការប្រកាន់ពូជសាសន៍មានឥទ្ធិពលគ្រប់ កន្លែងដែលយើងរស់នៅ, កន្លែងដែលយើងធ្វើការ, មិនថាយើងរៀនពូកែយ៉ាងណានៅសាលារៀន, មិនថាយើងរស់នៅរយៈ ពេលយូរប៉ុណ្ណា, និងទោះជាយើងនិង ត្រូវដោះស្រាយក្នុងប្រព័ន្ធតុលាការឧក្រិដ កម្មក៏ដោយ។

RSJI ៖ ការធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីបញ្ចប់ការប្រកាន់ព្លុជសាសន៍និយម

RSJI គឺជាការធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងចំពោះមធ្យោបាយដែលសាលាក្រុង Seattle បំរើប្រជាជនរបស់យើង, ដោយរួមទាំងជនអ ន្តាប្រវេសន្តនិងជនភៀសខ្លួនក្នុងក្រុមគ្រួសារ។

ស្ងមចូលរួមជាមួយសាលាក្រុង Seattle ដើម្បីធ្វើការជាមួយគ្នាក្នុងការបញ្ចប់ការប្រកាន់ពូជសាសន៍ និយមនេះ។ RSJI គឺជ



ាផែនការរយះពេលយូរ ដើម្បីធ្វើឲ្យក្រុងរបស់យើងកាន់តែប្រសើរឡើងទៅទៀត សំរាប់យើងទាំងអស់គ្នា។

ដើម្បីព័ត៌មានច្រើនថែមទៀតអំពីផែនការដើម្បីបញ្ចប់ការប្រកាន់ពូជសាស ន៍និយមក្នុងក្រុង Seattle (RSJI), ចូរទាក់ទងទៅការិយាល័យសាលាក្រុង Seattle សំរាប់សិទ្ធិពលរដ (The Seattle Office for Civil Rights) តាមលេខ 206-684-4500, ឬទៅមើលវ៉ិបសៃ <u>www.seattle.gov/rsji</u> ។ Imagine a city where your skin color does not predict your health, your education, or your job.

Seattle Race and Social Justice Initiative (RSJI)

Race & Social Justice

The Race and Social Justice Project [RSJI] is a program of Seattle City government. Its mission is to end systemic racism in Seattle, and to encourage full participation by all residents of our city.

RSJI has three goals:

- End race-based disparities within City government.
- Improve City services and community engagement.
- End race-based disparities in all communities of Seattle.

Improving services for immigrants and refugees

Improving access to services for immigrants and refugees is an important part of the Race and Social Justice Project. As part of RSJI, the City of Seattle provides free language translation and interpretation services on request for people when contacting the City for programs and services.

Racism: an American problem

Discrimination is a problem around the world. Some countries use religion to divide people; others use language; and some use tribal membership or nationality.

Institutional racism is a system of prejudice and powerbased on skin color and nationality. Today, laws protect people from illegal discrimination, yet people who are not white still experience the result of systemic racism. Race influences where we live, where we work, how well we do in school, how long we will live, and whether we will be involved in the criminal justice system.



RSJI: working together to end racism

RSJI is improving the way that the City of Seattle serves our residents, including immigrant and refugee households.

Please join the City of Seattle to work together to end racism. RSJI is a long-term project to improve our city for all of us.

For more information about the Project to End Racism in Seattle [RSJI], contact the Seattle Office for Civil Rights at 206-684-4500, or visit www.seattle.gov/rsji.